

Résumé du rapport de l'Office des ressources renouvelables du Wek'èezhì intitulé « Rapport sur une audience publique tenue par l'Office des ressources renouvelables du Wek'èezhì, du 6 au 8 avril 2016, à Behchokò, dans les T.N.-O., et motifs des décisions concernant une proposition conjointe relative à la gestion de la harde de ?ekwò (caribous de la tundra) Bluenose-Est – PARTIE A »

L'Office des ressources renouvelables du Wek'èezhì (ORRW) est chargé de la gestion de la faune dans le Wek'èezhì et partage la responsabilité de la gestion et de la surveillance de la harde de caribous Bluenose-Est. En novembre 2015, le ministère de l'Environnement et des Ressources naturelles (MERR) et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (GTNO) ont indiqué que, se fondant sur un relevé photographique des aires de mise bas réalisé en juin 2015, la population de la harde de caribous Bluenose-Est avait continué à baisser de manière importante. Le nombre total de femelles reproductrices est passé d'environ 34 472 (IC de 95 % = 30 109-38 835) en 2013 à environ 17 396 (IC de 95 % = 12 780-22 012) en 2015, ce qui constitue une baisse d'environ 29 %. La population totale est passée d'environ 68 295 (IC de 95 % = 50 254-86 336) en 2013 à environ 38 592 (IC de 95 % = 33 859-43 325) en 2015, ce qui constitue une baisse d'environ 43 % sur deux ans. Par conséquent, le MERR a estimé que des mesures de gestion additionnelles étaient requises.

En décembre 2015, le gouvernement t̄h̄ch̄q̄ (GT) et le MERR ont présenté la proposition conjointe de mesures de gestion pour la harde de caribous Bluenose-Est 2016-2019 (*Joint Proposal on Management Actions for Bluenose-East Caribou 2016-2019*) à l'Office, qui prévoyait de nouvelles restrictions sur la récolte des chasseurs, des mesures de gestion des prédateurs et de la surveillance continue. Plus précisément, le GT et le MERR ont proposé de mettre en œuvre une récolte totale autorisée de 950 caribous mâles seulement à l'échelle de la harde et une répartition des contingents pour la harde de caribous Bluenose-Est, et de réaliser une évaluation de faisabilité concernant des mesures de gestion des loups à l'échelle de l'aire de distribution. L'ORRW a considéré les restrictions particulières sur la récolte ou des composantes de la récolte comme l'établissement d'une récolte totale autorisée (RTA). Après l'examen et l'analyse de la proposition, l'ORRW a observé la disposition 12.3.10 de l'Accord t̄h̄ch̄q̄ et a tenu une audience publique à Behchokò, dans les T.N.-O., du 6 au 8 avril 2016.

Pendant ses travaux, l'Office a entendu à maintes reprises les préoccupations des gouvernements, des collectivités et des membres du public concernant la baisse continue de la taille de la harde Bluenose-Est, y compris le taux rapide de cette baisse. Les indices vitaux associés à la harde, notamment le taux de survie des caribous femelles, le recrutement des petits et le taux de grossesse, indiquent tous que la taille de la harde continuera probablement à baisser dans un avenir rapproché. L'ORRW a conclu, se fondant sur toutes les preuves autochtones et scientifiques disponibles, qu'une préoccupation majeure existe en ce qui concerne la conservation de la harde de caribous Bluenose-Est et que des mesures de gestion additionnelles sont essentielles au rétablissement de la harde.

Toutefois, afin de permettre une étude approfondie de toutes les preuves au dossier et de respecter les délais prévus par la loi, l'ORRW a décidé de préparer deux rapports distincts en réponse aux mesures de gestion proposées dans la proposition conjointe de gestion. Le premier rapport, la partie A, traitait des mesures de gestion de la récolte proposées qui nécessiteront des modifications réglementaires afin que de nouveaux règlements soient en place au

commencement de la saison de récolte 2016-2017, ainsi que de l'évaluation de faisabilité proposée concernant les loups. Le deuxième rapport, la partie B, traitait des mesures de gestion additionnelles des prédateurs, de la surveillance biologique et environnementale et des effets cumulatifs.

En prévision de la proposition, le ʔehdzo Got'ıne Gots'ę Nákedı/Sahtú Renewable Resources Board (SRRB) et l'ORRW ont signé un protocole d'entente sur les efforts de collaboration pour la gestion de la harde de caribous Bluenose-Est (*Memorandum of Understanding Regarding Collaborative Efforts for the Management of the Bluenose-East Caribou Herd*) en octobre 2015 pour veiller à ce que la gestion des travaux relatifs à la harde de caribous Bluenose-Est soit aussi efficace que possible. Le SRRB et l'ORRW ont chacun réalisé leurs propres travaux, notamment des audiences publiques dans les régions du Sahtú et du Wek'èezhıı. Ils ont chacun présenté leur propre rapport de motifs des décisions.

Dans le cadre des travaux, la diminution de la harde de caribous de la toundra Bluenose-Est a été comparée à la diminution observée dans la harde de caribous de la toundra Bathurst avoisinante, la harde Bluenose-Est « ...*diminuant maintenant à un taux aussi rapide que celui qu'a connu la harde Bathurst pendant sa période de baisse la plus rapide entre 2006 et 2009* ». [traduction]¹ Les indices vitaux associés à la harde, notamment le taux de survie des caribous femelles, le recrutement des petits et le taux de grossesse, indiquent tous que la baisse est récente et que la taille de la harde continuera probablement à baisser dans un avenir rapproché. En ajoutant à cela des conditions environnementales changeantes, notamment des conditions de sécheresse graves, d'importants feux de forêt et des perturbations des éléments clés de l'aire de distribution, le rétablissement de la harde demeure incertain. En outre, les preuves présentées par les aînés t̥ıchq̥ et le public ont laissé entendre une volonté de limiter la récolte, et de ne pas toucher aux caribous. Par conséquent, l'ORRW a conclu que, malgré les difficultés que subiront les exploitants t̥ıchq̥ et d'autres peuples autochtones, la majorité des preuves autochtones et scientifiques présentées indiquent qu'une restriction de la récolte est justifiée et requise de toute urgence.

Dans l'Accord t̥ıchq̥, un contingent des RTA est défini comme suit : « *la quantité totale d'une population d'animaux sauvages ou d'un stock d'animaux sauvages qui peut être récoltée annuellement* », ce qui signifie qu'une RTA constitue un nombre absolu de caribous pouvant être récoltés dans une harde particulière. Conformément à la disposition 12.5.5(a)(i) de l'Accord t̥ıchq̥, l'ORRW a la responsabilité exclusive de prendre une décision finale concernant une RTA pour le Wek'èezhıı.

Se fondant sur les indicateurs démographiques et la preuve présentée par les aînés t̥ıchq̥, l'ORRW a conclu que la harde Bluenose-Est est plus à risque que ce qui avait été proposé par le GT et le MERR; ainsi, la proposition de RTA de 950 caribous mâles seulement (environ 2,5 % de la population estimée) n'est pas assez prudente. Par conséquent, l'Office croit qu'une récolte acceptable serait de 1,9 %, soit une RTA de 750 caribous mâles seulement. Une récolte limitée de *yaagoa* (jeunes mâles; caribous mâles de trois ans) au commencement du printemps et de *wedzıh* (caribous mâles les plus gros) à la fin du printemps et à l'automne assurera la sécurité alimentaire des citoyens t̥ıchq̥, ralentira la baisse de la harde et fera en sorte que les caribous femelles puissent encore être protégées par les gros mâles.

¹ PR (BNE) – 136 : ENR to WRRB – Bluenose-East Caribou Public Hearing Presentation (MERR à ORRW – Présentation de l'audience publique sur la harde de caribous Bluenose-Est). 2016.

L'ORRW a déterminé qu'une RTA de 750 caribous mâles seulement devra être mise en œuvre pour tous les utilisateurs de la harde de caribous Bluenose-Est dans le Wek'èezhì pour les saisons de récolte 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019. De plus, l'Office a déterminé que la répartition proportionnelle des contingents de la RTA de la harde de caribous Bluenose-Est pour les saisons de récolte 2016-2017, 2017-2018 et 2018-2019 sera la suivante : les citoyens t̄h̄ch̄q – 39,29 %, et les membres des peuples autochtones qui récoltent traditionnellement le caribou Bluenose-Est (y compris le Nunavut) – 60,71 %.

Comme la surveillance des secteurs de protection de la faune du caribou et de la récolte de caribous Bluenose-Est est étroitement liée à la mise en œuvre d'une RTA, l'Office a recommandé que le GT et le MERR s'entendent sur une approche pour la désignation des zones de surveillance aérienne et terrestre pendant les saisons de récolte d'automne et d'hiver de 2016 à 2019. Ces mesures de gestion de la récolte doivent être mises en œuvre au plus tard le 1^{er} juillet 2016, soit au commencement de la saison de récolte 2016-2017. En outre, l'ORRW a recommandé une communication hebdomadaire des mises à jour, une mise en œuvre en temps opportun de programmes d'éducation relatif à la chasse pour tous les exploitants de la harde Bluenose-Est et l'élaboration d'ententes relatives aux chevauchements des récoltes avec le Sahtú et le Nunavut.

L'ORRW a aussi recommandé que l'évaluation de faisabilité relative aux loups énoncée dans la proposition soit dirigée par l'Office avec le soutien et des commentaires du GT et du MERR. L'évaluation de faisabilité serait essentiellement un examen de toutes les options de gestion des loups, y compris leur coût, leur aspect pratique et leur efficacité. L'Office a demandé que cette évaluation soit lancée en juin 2016. Si le projet communautaire de récolte des loups s'avère une réussite dans l'aire de distribution de la harde de caribous Bathurst, cette manière de procéder pourrait être appliquée à la harde Bluenose-Est en 2016-2017 et incorporée dans une approche de gestion adaptative des loups.

La harde de caribous Bluenose-Est étant dans un état critique, tous les peuples qui exploitent la harde dans le Wek'èezhì doivent contribuer à son rétablissement. Les utilisateurs et les gestionnaires doivent agir immédiatement, de toutes les manières possibles, pour protéger la harde afin qu'un rétablissement soit possible dans l'avenir.

« Et maintenant nous devons travailler ensemble. Nous devons relever un grand défi... Si nous devons restreindre nos droits de récolte, nous devons le faire... Nous voulons que nos jeunes puissent eux aussi chasser le caribou lorsqu'ils seront plus vieux. Il y aura donc des recommandations qui ne plairont pas à tous. Des restrictions peuvent nous être imposées, mais nous devons vivre avec cela parce que nous faisons face à une crise en ce qui concerne le caribou. Donc, si nous faisons face à ce défi avec prudence, avec un but commun à l'esprit, nous devrions être en mesure de le surmonter. » [traduction]²

Joe Rabesca, aîné et ancien grand chef

² PR (BNE) – 166 : Transcript – April 6, 2016 (Day 1) – Bluenose-East Caribou Herd Public Hearing [Transcription – 6 avril 2016 (jour 1) – Audience publique sur la harde de caribous Bluenose-Est]. 2016. p. 119-120.